

Joseph Eybler

Omnes de Saba venient

Graduale, HV 40

Orchestermaterial / Instrumental parts

Joseph Eybler (1765-1846)

Omnes de Saba venient

Graduale, HV 40

Orchestermaterial / Instrumental parts

Herausgegeben von: / Edited by:
Reinhold Kainhofer

Edition Kainhofer, Vienna, 2009
EK-1040-25

Inhaltsverzeichnis

| | |
|--------------------------------------|-----|
| Vorwort / Preface | iii |
| Basso Continuo | 1 |
| Soprano Solo | 3 |
| Soprano | 4 |
| Alto | 6 |
| Tenore | 7 |
| Basso | 8 |
| Violino I | 9 |
| Violino II | 12 |
| Viola | 15 |
| Violoncello / Contrabbasso | 16 |
| Oboe I | 17 |
| Oboe II | 18 |
| Fagotto I | 19 |
| Fagotto II | 20 |
| Corno I | 21 |
| Corno II | 22 |
| Tromba I | 23 |
| Tromba II | 24 |
| Timpani | 25 |
| Quellen und Lesarten | 27 |

Zu diesem Werk liegt folgendes Aufführungsmaterial vor:
Partitur (EK-1040-1), Klavierauszug (EK-1040-2), Vokalparticell (EK-1040-3);
Chorstimmen (EK-1040-10), Soprano Solo (EK-1040-16), Soprano (EK-1040-11), Alto (EK-1040-12),
Tenore (EK-1040-13), Basso (EK-1040-14);
Orchestermaterial (EK-1040-25), Basso Continuo (EK-1040-21), Violino I (EK-1040-30), Violino II
(EK-1040-31), Viola (EK-1040-32), Violoncello / Contrabbasso (EK-1040-33); Oboe I (EK-1040-42),
Oboe II (EK-1040-43), Fagotto I (EK-1040-46), Fagotto II (EK-1040-47), Corno I (EK-1040-50), Corno
II (EK-1040-51), Tromba I (EK-1040-52), Tromba II (EK-1040-53), Timpani (EK-1040-60).

Hauptquellen der Ausgabe / Main sources of this Edition

- [TH5046] Graduale („Omnes de Saba venient“), Originalausgabe (Partitur), Wien, Tobias Haslinger, TH 5046, 18XX.
- [TH5049] Graduale („Omnes de Saba venient“), Originalausgabe (Stimmen), Wien, Tobias Haslinger, TH 5049, 18XX.

© 2009, Edition Kainhofer, Vienna
1. Auflage / 1st Printing 2009
Computersatz mit Lilypond 2.13.1, <http://www.lilypond.org/>
Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved. Printed in Austria.

Vorwort / Preface

TODO TODO

Das Leben von Joseph Eybler (1765-1846)

TODO

The life of Joseph Eybler (1765-1846)

TODO

Quellen / Sources:

TODO

Text des „Omnes de Saba venient“ (Graduale, HV 40): Jesaja 60:6

| | | |
|----------------------------------|------|------|
| Omnes de Saba venient, | TODO | TODO |
| aurem et thus deferentes | TODO | TODO |
| et laudem Domino annuntiantes. | TODO | TODO |
| Surge et illuminare Jerusalem, | TODO | TODO |
| quia gloria Domini super te orta | TODO | TODO |
| est. | | |
| Vidimus stellam ejus in oriente, | TODO | TODO |
| et venimus cum muneribus ad- | TODO | TODO |
| orare Dominum. | | |
| Alleluja. | | |

Omnes de Saba venient

Graduale, HV 40

Organo

Joseph Eybler (1765-1846)

Andante con moto (♩ = 100)

Solo



50 5 6 7 9 8 7 5 55 6 7 5

60 6 7 7 65 5 7 7

70 7 6 7 5 7 6 7 80 7

95 *pizz.* Solo

100 105 6 7 110

arco Tutti *f* Basso *p* *perdend.* *pp* Cello *Senz'Org.*

TODO: HAT

Omnes de Saba venient

Graduale, HV 40

Soprano Solo

Joseph Eybler (1765-1846)

Andante con moto (♩ = 100)

Soprano Solo

12 Sopr. 15

Sur - ge!

annunti - antes, laudem Do - mi - ni. Surge et il - lumi -

20 S.Solo 25

na - re Je - ru - sa - lem, surge et il - lu - mi - na - re Je - ru - sa - lem, qui - a glo - ri - a

30 S.Solo 35 Tutti due Sopr. *pp*

Domini su - per te or - ta est, glo - ri - a Do - mi - ni su - per te. Al - le - lu -

40 S.Solo 69

ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja.

Omnes de Saba venient

Graduale, HV 40

Soprano

Joseph Eybler (1765-1846)

Andante con moto (♩ = 100)
Tutti *pp*

Omnes de Saba ve-nient, omnes de Saba ve-nient aurum et Thus defe-

f *fz* *fz*

ren-tes et lau-dem Do-mini an-nunti-an - tes, lau - dem annunti - antes, annunti -

Sur - ge!

Solo

an-tes, lau-dem Do - mi - ni.

Sur-ge et il - lu-mi - na - re Je -

ru - sa-lem, sur-ge et il - lu-mi - na - re Je - ru - sa-lem, qui-a glo-ri-a

Do-mini su - per te or - ta est, glo - ri - a Do - mi-ni su - per te.

Tutti due Sopr.
pp

Tutti Soprani pianissimo
Al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al-le - lu - ja, al-le - lu - ja, al - le - lu -

Tutti
f

11 55

ja. Vi-di-mus stel-lam e - jus in o - ri-en - te, al-le-lu - ja,

60 65

al-le-lu - ja, al-le-lu - ja, al-le-lu - ja, al-le-lu - ja,

70

vi-di-mus stel-lam e - jus in o - ri-en - te, in o - ri-en - te, in o - ri -

75 2

en - - te, stel-lam e - jus vi - di-mus, in o - ri - en - te,

80 85 *p*

in o - ri - en - te, in o - ri - en - te vi-di-mus stel - lam e - jus et

90 *pp* 95

ve - ni-mus cum mu - ne - ri - bus ad - o - ra - re Do - mi-num. Al - le - lu -

100 *f*

ja, al - le - lu - ja, al-le-lu - ja, al-le-lu - ja, al - le - lu - ja, al-le-

105 *p* 110

lu - ja, al-le - lu - ja, al - le-lu - ja, al-le - lu - ja.

Omnes de Saba venient

Graduale, HV 40

Alto

Joseph Eybler (1765-1846)

Andante con moto (♩ = 100)

Tutti *pp*

Omnes de Saba ve-nient, omnes de Saba ve-nient aurum et Thus defe-

rentes et laudem Domini an-nu-ti-an-tes lau-dem annunti-antes, annunti-antes, laudem

Do - mi-ni. Al-le-lu-ja, al-le-lu-ja, al-le-lu-ja, al-le-lu-ja.

Vidimus stellam e-jus in o-rien-te, al-le-lu-ja, in o - ri - ente, stellam e-jus,

al-le-lu-ja, al-le-lu-ja, al-le-lu-ja, vidimus stellam e-jus in o-rien - te, in

o-rien-te, stellam e-jus, stellam e - jus vi - dimus, in o - ri - ente, stellam e-jus

in o-ri - ente, in o-ri-ente, in o-ri-ente vi-dimus stellam e-jus et ve-nimus

cum mu - ne - ri-bus ad - o - ra-re Do - minum. Al-le-lu-ja, al-le-lu-ja, alle-

lu-ja, al-le-lu-ja, al-le-lu-ja, alleluja, alle - lu-ja, al-le-lu-ja, alle - lu - ja.

Tenore

Andante con moto (♩ = 100)

5

$$\mathcal{f}$$
 f_2

10

 f_z

15

Tutti

28

50

9

9

9

80

90

pp

95

100

9

 f

p

110

Die Ausgabe darf kopiert und ohne Einschränkungen aufgeführt werden. / May be copied and performed without restriction.

Basso

Andante con moto (♩ = 100)

Tutti *pp* |

Omnes de Saba venient

Graduale, HV 40

Violino I

Joseph Eybler (1765-1846)

Andante con moto (♩ = 100)

The musical score is written for Violino I and consists of 38 measures. The tempo is marked 'Andante con moto' with a quarter note equal to 100 beats per minute. The key signature is C major. The score includes various dynamics: *pp* (pianissimo) at the beginning, *f* (forte) at measure 5, *fz* (forzando) at measure 10, *p* (piano) at measures 20 and 35, and *f* (forte) at measure 38. The score includes a repeat sign at measure 10. The notation includes eighth notes, quarter notes, half notes, and rests. There are also some accidentals, such as a sharp on the F note in measure 15 and a natural on the F note in measure 25.

The musical score is written on ten staves of music. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, accidentals, and dynamic markings. The score is divided into measures, with measure numbers 40, 45, 50, 55, 60, and 65 indicated at the beginning of their respective staves. The music features a variety of rhythmic patterns and melodic lines, with some measures containing complex figures and others featuring simpler, more rhythmic passages. The dynamic marking *f* (forte) is present in the second measure of the second staff. The score concludes with a final measure on the tenth staff.

40

f

45

50

55

60

65

70

75

80

85

8

95

p

100

tr.

105

f

110

perdend.

p

pp

Omnes de Saba venient

Graduale, HV 40

Violino II

Joseph Eybler (1765-1846)

Andante con moto (♩ = 100)

pp

5

f

10

fz

15

2

20

p

25

30

p

f

35

p

40

f

45

50

55

60

65

70

This musical score is written for a single melodic line on a treble clef staff. It begins with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C). The notation includes various rhythmic values such as eighth, sixteenth, and thirty-second notes, often beamed together. Measure numbers 75, 80, 85, 95, 100, 105, and 110 are placed above the staff. Dynamic markings include *p* (piano) at measures 95 and 105, *f* (forte) at measure 105, and *pp* (pianissimo) at measure 110. A fermata is present over measure 95. The piece concludes with the word *perdend.* above the final measures and a double bar line at the end.

75

80

85

8

95

p

100

f

105

p

perdend.

110

pp

Omnes de Saba venient

Graduale, HV 40

Viola

Joseph Eybler (1765-1846)

Andante con moto (♩ = 100)

The musical score is written for Viola in 3/8 time. It consists of 11 staves of music. The tempo is marked 'Andante con moto' with a quarter note equal to 100 beats per minute. The key signature has one sharp (F#). The score includes various dynamics: *pp* (pianissimo), *fz* (forzando), *p* (piano), *f* (forte), and *perdend.* (perdendo). There are also articulations like *pp* and *f* at the end of phrases. The score is divided into measures by bar lines, with measure numbers 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 55, 60, 65, 70, 75, 80, 85, 90, 95, 100, 105, and 110 indicated. The music features a variety of note values, including quarter, eighth, and sixteenth notes, as well as rests and accidentals.

Omnes de Saba venient

Graduale, HV 40

Cello e

Contrabbasso

Joseph Eybler (1765-1846)

Andante con moto (♩ = 100)

pp *f* *p* *f* *pizz.* *arco* *f* *pizz.* *arco* *f* *p* *perdend.* *pp*

Basso

Cello

Omnes de Saba venient

Graduale, HV 40

Oboe I

Joseph Eybler (1765-1846)

Andante con moto (♩ = 100)

pp

f *fz*

p

f *p*

f

f *fz* *fz* *p*

pp

perdend.

Oboe II

Andante con moto (♩ = 100)

15

Musical notation for measures 15 through 20. Measure 15 starts with a treble clef and contains eighth notes G4, A4, B4, C5, D5, E5, F#5, and G5. Measures 16-18 continue with similar eighth-note patterns. Measure 19 has a whole rest with a fermata above it. Measure 20 begins with a key signature change to one sharp (F#) and contains a half note G4. Above measure 20 is the word "Solo".

Solo

20 2

A musical score for the song "The Rose Tree". The score is written on a single staff with a treble clef. It begins with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C). The tempo is marked "Moderato". The score consists of 40 measures. The first measure is marked with a forte dynamic (*f*). The second measure is marked with a piano dynamic (*p*). The third measure is marked with a forte dynamic (*f*). The fourth measure is marked with a piano dynamic (*p*). The fifth measure is marked with a forte dynamic (*f*). The sixth measure is marked with a piano dynamic (*p*). The seventh measure is marked with a forte dynamic (*f*). The eighth measure is marked with a piano dynamic (*p*). The ninth measure is marked with a forte dynamic (*f*). The tenth measure is marked with a piano dynamic (*p*). The eleventh measure is marked with a forte dynamic (*f*). The twelfth measure is marked with a piano dynamic (*p*). The thirteenth measure is marked with a forte dynamic (*f*). The fourteenth measure is marked with a piano dynamic (*p*). The fifteenth measure is marked with a forte dynamic (*f*). The sixteenth measure is marked with a piano dynamic (*p*). The seventeenth measure is marked with a forte dynamic (*f*). The eighteenth measure is marked with a piano dynamic (*p*). The nineteenth measure is marked with a forte dynamic (*f*). The twentieth measure is marked with a piano dynamic (*p*). The twenty-first measure is marked with a forte dynamic (*f*). The twenty-second measure is marked with a piano dynamic (*p*). The twenty-third measure is marked with a forte dynamic (*f*). The twenty-fourth measure is marked with a piano dynamic (*p*). The twenty-fifth measure is marked with a forte dynamic (*f*). The twenty-sixth measure is marked with a piano dynamic (*p*). The twenty-seventh measure is marked with a forte dynamic (*f*). The twenty-eighth measure is marked with a piano dynamic (*p*). The twenty-ninth measure is marked with a forte dynamic (*f*). The thirtieth measure is marked with a piano dynamic (*p*). The thirty-first measure is marked with a forte dynamic (*f*). The thirty-second measure is marked with a piano dynamic (*p*). The thirty-third measure is marked with a forte dynamic (*f*). The thirty-fourth measure is marked with a piano dynamic (*p*). The thirty-fifth measure is marked with a forte dynamic (*f*). The thirty-sixth measure is marked with a piano dynamic (*p*). The thirty-seventh measure is marked with a forte dynamic (*f*). The thirty-eighth measure is marked with a piano dynamic (*p*). The thirty-ninth measure is marked with a forte dynamic (*f*). The fortieth measure is marked with a piano dynamic (*p*). The score ends with a double bar line.

The first system of the musical score is written on a single staff. It begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The tempo is marked 'Allegretto' and the time signature is '3/4'. The first measure contains a whole rest, with the number '11' above it. The second measure contains a half note G4, with a slur over it and the number '55' above the slur. The third measure contains a half note A4. The fourth measure contains a quarter note B4, a quarter note A4, and a quarter note G4. The fifth measure contains a quarter note F#4, a quarter rest, and a quarter rest. The sixth measure contains a quarter note E4, a quarter note D4, and a quarter note C4. The seventh measure contains a quarter note B4, a quarter note A4, and a quarter note G4. The eighth measure contains a quarter note F#4, a quarter rest, and a quarter rest. The ninth measure contains a quarter note E4, a quarter note D4, and a quarter note C4. The system ends with a double bar line. The dynamic marking 'f' is placed below the second measure.

[illegible]

The first system of the musical score for 'The Rose Tree' is written on a single staff. It begins with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The melody starts with a quarter note G4, followed by a quarter rest, then a quarter note A4. At measure 2, there is a measure rest labeled '70'. The melody continues with a quarter note B-flat4, a quarter note C5, and a half note D5. In measure 3, it goes up to E5, then F5, and G5. Measure 4 features a B-flat4, followed by a quarter note A4, and an eighth-note pair of G4 and F4. Measure 5 contains a quarter note E4, a quarter note D4, and a quarter note C4. Measure 6 has a half note B-flat4 and a half note A4. Measure 7 begins with a measure rest labeled '75', followed by a quarter note G4, a quarter note F4, and a quarter note E4. The system ends with a quarter note D4 and a quarter rest.

The first system of the musical score for 'The Song of the Lark' is written on a single staff in treble clef. It begins with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The tempo is marked 'Allegretto' and the mood is 'Serenely'. The system contains measures 105 through 110. Measure 105 starts with a forte dynamic (*f*). Measures 106 and 107 feature a mezzo-forte dynamic (*fz*). Measure 108 is marked piano (*p*). Measure 109 is marked *perdend.* (perdendo). Measure 110 is marked piano-piano (*pp*). The system concludes with a double bar line.

Omnes de Saba venient

Graduale, HV 40

Fagotto I

Joseph Eybler (1765-1846)

Andante con moto (♩ = 100)

pp

f *fz*

15 *Solo* 20 2

2 30 *p* *f*

35 4 40 *p* 3 *f*

50 55

60

65 70

3 75 80

85 9 *p* 2 100 *p*

105 *f* *fz* *fz* *p* *perdend.* 110 *pp*

Omnes de Saba venient

Graduale, HV 40

Fagotto II

Joseph Eybler (1765-1846)

Andante con moto (♩ = 100)

pp

f *fz*

15 *Solo* 20 2

2 30 *p* *f*

35 4 40 *p* 3 *f*

50 55

60

65 70

3 75 80

85 9 100 *p* *p*

105 *f* *fz* *fz* *p* 110 *perdend.* *pp*

Omnes de Saba venient

Graduale, HV 40

Corno I

Joseph Eybler (1765-1846)

Andante con moto (♩ = 100)

5

10

15

8

30

35

40

3

50

55

60

65

70

75

80

85

9

100

105

110

pp *p* *f* *fz* *perdend.*

Omnes de Saba venient

Graduale, HV 40

Corno II

Joseph Eybler (1765-1846)

Andante con moto (♩ = 100)

5 10 15 30 35 40 50 55 60 65 75 80 85 90 100 105 110

pp *p* *f* *fz* *pp* *f* *fz* *fz* *p* *pp* *perdend.*

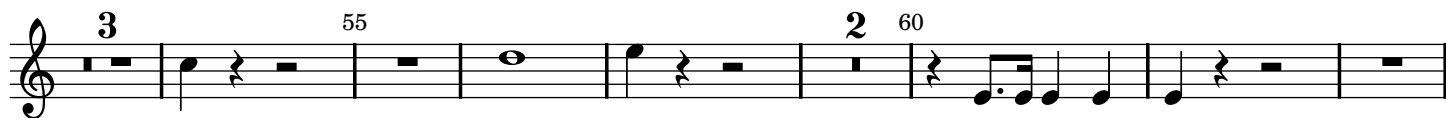
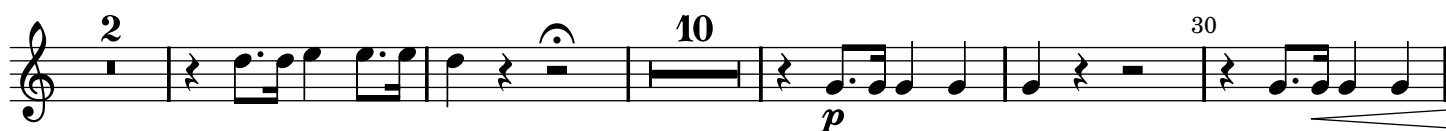
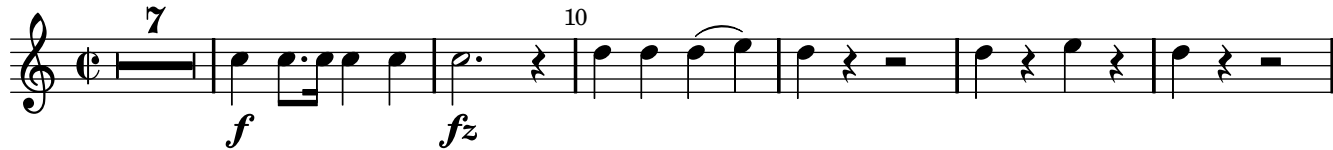
Omnes de Saba venient

Graduale, HV 40

Tromba I

Joseph Eybler (1765-1846)

Andante con moto (♩ = 100)



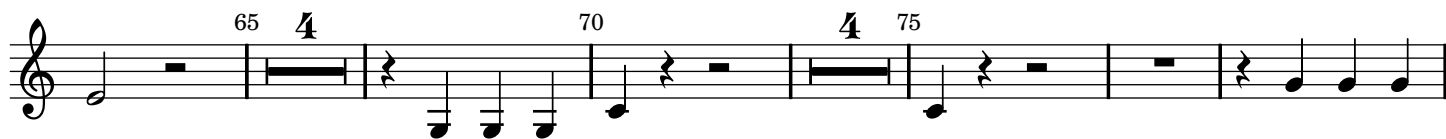
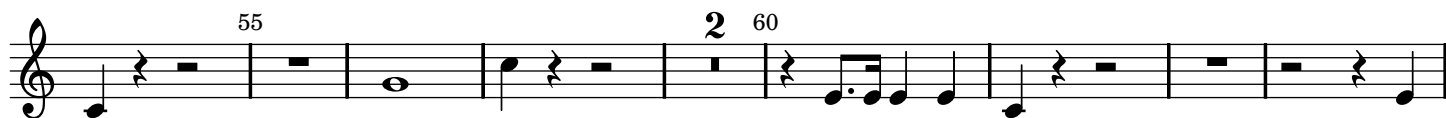
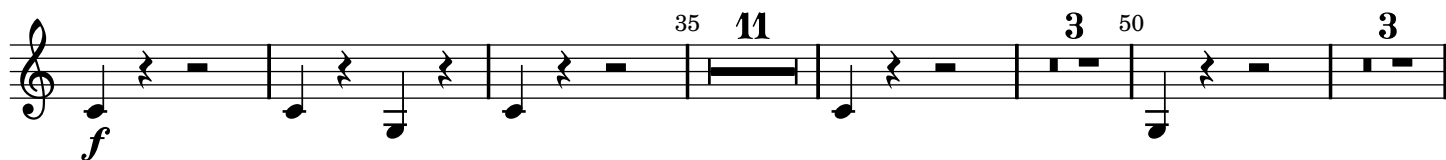
Omnes de Saba venient

Graduale, HV 40

Tromba II

Joseph Eybler (1765-1846)

Andante con moto (♩ = 100)



Omnes de Saba venient

Graduale, HV 40

Timpani

Joseph Eybler (1765-1846)

Andante con moto (♩ = 100)

8 *fz* *tr* 10 2

10 *p* 30

35 *f* *tr* *pp* *tr*

40 *tr* 3 *f* 3 50 3

55 *tr* 11 70 4

75 21 100 *tr* *p* *tr* 2

105 *f* *tr* *p* *perdend.* 110 *pp*

Quellen und Lesarten

Quellen:

- [A] Originalausgabe (Partitur), Wien, Tobias Haslinger, T.H.5046, 18 S., Reihe Musica Sacra, erschienen 1827. Titel: *GRADUALE* | von | *Joseph Eybler* | k.k. erstem Hofcapellmeister. | No.5046 [handschriftlich] ~~~~~ *№III* [handschriftlich] ~~~~~ Preis f 1.15 [handschriftlich] C.M. [Zeichen für Reichstaler] 20 [handschriftlich] gr. | Partitur | WIEN, BEI TOBIAS HASLINGER, | Musikverleger, | am Graben №572 im Hause der ersten oesterr. Sparkasse. | Warsow Scrips. Pfoehl sculps. Benutzte Exemplare: Wien, Österreichische Nationalbibliothek, Musiksammlung, Signatur: SA.82.A.22 13,3 Mus 21; Signatur: HK.2144 Mus; Signatur: HK.2494 Mus
- [B] Originalausgabe (Stimmen), Wien, Tobias Haslinger, T.H.5049, Reihe Musica Sacra, erschienen 1827. Titel: *Graduale* | (*Omnes de Saba venient*) | für Sopran-Solo, | 4 Singstimmen, 2 Violinen, Viola, | 2 Hoboen, 2 Fagotte, 2 Hörner, | 2 Trompeten, Pauken, | Contrabass und Orgel | von | JOS. EYBLER, | k.k. erstem Hofkapellmeister. | №3. | №5049 — *Eigenthum des Verlegers.* — Preis f 1.30 x C.M. [Zeichen für Reichstaler] 1. | Wien, bey Tobias Haslinger, | Musikverleger, | im Hause der ersten oesterr. Sparkasse, | am Graben №572. Benutzte Exemplare: Wien, Österreichische Nationalbibliothek, Musiksammlung, Signatur: F5.Mödling.201 Mus; Signatur: MS10019-4° Mus
- [C] AutorIn Eybler, Joseph von Titel "Graduale in epiphania Domini (*Omnes de Saba venient*). 4 vocc. c. orchestra [in C-Dur]. 1807. Part. Autograph. Fussnote XIX. Jh. 8 fol. obl. Benutzte Exemplare: Wien, Österreichische Nationalbibliothek, Musiksammlung, Signatur: Mus.Hs.16437 Mus
- [D] AutorIn Eybler, Joseph von Titel Graduale Nr.10 *Omnes de Saba* (C) für Sopransolo, Chor, Orchester u. Orgel, Hermann 40 Fussnote Titel auf Umschlag: Fussnote Nro 10/ Graduale In C./ In Epiphania Domini/ *Omnes de Saba venient*/ a/ 2 Sopreni. 2 Alti. Tenore. Basso./ 2 Violini. Viole. 2 Oboe./ 2 Tromboni. 2 Clarini. Timpani/ Fagotti. Violoncelle, e Violone./ Organo. M.D.Clla./ Del Sig. Giuseppe Eybler/ Vice Maestro di Cappella/ della Corte Imperiale. Ms.1810c, wm: GFA, Aufführungsdaten: ab 1821. Fussnote parts: a) 1A,5T,5B,3v11,3v12,1vla1+2,2vlc+vlne,1ob1,1ob2,1fag1+2,1clno1,1clno2,1trb1,1timp,1org,1MDC, b) (Schreiber: Perschl,1830c): 1vlc+vlne, 1cor1,1cor2, Rest deest. Fussnote Particell, 1832, Schreiber: Frühwald, 6 fol. Fussnote *Omnes de Saba* Fussnote Solo:S, Chor:S,A,T,P,2vl,vla,vlc,vlne,2ob,2fag,2clno,2trb,timp,org. Fussnote W:Hbk VIII/85a Benutzte Exemplare: Wien, Österreichische Nationalbibliothek, Musiksammlung, Signatur: HK.2494 Mus
- [E] AutorIn Eybler, Joseph von Titel Offertorium: *Omnes de Saba* Fussnote [S.-Solo, gem. Ch., 2 Vl., Va., 2 Klar., 2 Hr., 2 Trp., Pke., Kb., Org.] Fussnote 17 St. Fussnote 26 cm x 33 cm Benutzte Exemplare: Wien, Österreichische Nationalbibliothek, Musiksammlung, Signatur: F37.Altmünster.35 Mus

Da wir keinen Zugang zu der im Archiv des Wiener Schottenstifts verwahrten Originalhandschrift Eyblers hatten, dienten die beiden Originalausgaben [A] und [B] als Primärquellen der vorliegenden Ausgabe. Die Österreichische Nationalbibliothek besitzt zahlreiche weitere Handschriften [C, D, E], die wie oben bei der jeweiligen Quelle diskutiert teilweise als Sekundärquellen dienen konnten.

Allgemeine Bemerkungen

1. In der Partitur [A] erhält das Violoncello ein eigenes System, welches jedoch bis auf die letzten 5 Takte "Col B." (durch

Faulenzer notiert) geführt wird. Die Schlusstakte zahlreicher Phrasen (obwohl ident zum Kontrabasssystem) sind jedoch dennoch explizit im Cello-System notiert.

2. In der Paukenstimme in [B] sind die Trill-Spanner teilweise auch bei Trillern auf einer einzelnen Note (ohne Haltebogen) gesetzt, nicht jedoch in der Partitur [A]. Die vorliegende Ausgabe vereinheitlicht die Spanner insoweit, als Spanner nur bei zwei oder mehreren gebundenen Noten gesetzt werden, nicht jedoch auf einer einzelnen Note. Dementsprechend wurden die Spanner aus der Einzelstimme [B] in den Takten 9, 36, 40, 56, 100 und 101 nicht übernommen.
3. In der Partitur [A] sind zahlreiche Instrumentalstimme in colla-parte mit anderen Instrumenten oder Vokalstimmen (V12 mit V11 in 8^a, Fag1/Fag2 mit Tenore, Va mit Alto, Ob1/Ob2 mit Soprano) mittels Faulenzer nicht explizit notiert. Die vorliegende Ausgabe schreibt die entsprechenden Passagen explizit aus.
4. Bei Stellen, an denen ein Instrument colla-parte mit einer Vokalstimme geführt wird, werden Melismen-Bögen aus der Vokalstimme (sofern sie in der Stimme [B] oder Partitur [A] überhaupt notiert sind, bzw. wenn sie in der vorliegenden Ausgabe ergänzt sind) nicht in die Instrumentalstimme übernommen.
5. Die Ausgabe [A] und [B] enthält im Text der Vokalstimmen praktisch keinerlei Interpunktionszeichen. Zudem sind die existierenden Punkte und Beistriche in der Partitur und den Einzelstimmen unterschiedlich gesetzt. Die vorliegende Ausgabe ergänzt alle Beistriche bei Wort- oder Phrasenwiederholungen gemäß dem modernen Usus, ebenso Punkte an Phrasenenden. Die Großschreibung am Satzanfang ist dementsprechend angepasst.
6. Die Va-Stimme ist sowohl in der Partitur [A] als auch in der Stimme [B] phasenweise als zwei getrennte Stimmen (zwei Noten mit Hälften in unterschiedliche Richtungen) notiert, jedoch sind die entsprechenden Passagen nicht dieselben in [A] und [B]. Die vorliegende Ausgabe notiert die entsprechenden Noten jeweils als ein Akkord auf einem Notenhals.
7. Akzidenzien (sowohl Versetzungs- als auch Auflösungszeichen) wurden im allgemeinen nicht aus [A] oder [B] in die vorliegende Ausgabe übernommen, welche nur notwendige Akzidenzien setzt sowie Auflösungszeichen im folgenden Takt (nicht jedoch in späteren Takten).
8. In den Vokalstimmen sind bei zahlreichen durch einen Balken verbundenen Achtelnoten in der Partitur [A] zusätzlich Bögen gesetzt, in den Einzelstimmen [B] jedoch nicht (inkonsistent z.B. im Takt 96 S und T sehr wohl gesetzt, zwei Takte später jedoch nicht). Diese Bögen werden übernommen in den Takten 27, 29, 35, 37, 41 S, 47 B/51 T/55 A/76 A (jeweils letzte beiden Achtelnoten), 65 T/66 B, 98 S,

Einzelbemerkungen

- 1 VcB: In Stimme [B] f statt korrekt pp.
- 9 V1/V2/Va: fz nach [A] (nicht in [B]) ergänzt.
- 10 Org: pp in allen anderen Stimmen in [B], nicht aber in Org, daher ergänzt.
- 14 Va, 16 Org/VcB: In [B] ein Balken über die zweite Takthälfte, in [A] in zwei Balken aufgeteilt.
- 28 Cor1/Cor2: In den Stimmen [B] ist das p nicht nochmal wiederholt wie in [A].
- 30 V1/V2/Va: „cres.“ in [A] ab der zweiten Viertelnote (zwischen zweitem und drittem Schlag), in [B] jedoch schon eine Viertelnote früher. In allen anderen Stimmen erst knapp vor dem

- dritten Schlag, daher Position aus [A] auf die zweite Viertelnote übernommen.
- 36 Cor1: In [B] d" statt e".
- 37 A: In der Stimme [B] d" in A1, in der Partitur jedoch h' in A1. Da anderenfalls die Terz des Dominantseptakkords in C-Dur fehlen würde, ist die Partitur mit h' wohl korrekt.
- 39 Ob1/Ob2/Fag1/Fag2: In der Partitur [A] kein explizites p in diesen Stimmen nach dem f in Takt 32, daher nach [B] ergänzt.
- 41 V1: In [B] nur Staccato-Punkte, in der Partitur [A] jedoch Staccato-Keile, die übernommen wurden.
- 46-81 Fag1/Fag2: In Einzelstimmen [B] im Bassschlüssel, in [A] jedoch (im angesichts der hohen Lage leichter zu lesenden) Tenorschlüssel, daher letzteren übernommen.
- 47 B: In der Partitur [A] Bögen über jeweils zwei gebundene Achtelnoten, in der Einzelstimme keine Bögen. Aufgrund des Melismas und im Vergleich zu den Parallelstellen Takt 51 T und 55 A (Bogen in Partitur) Bogen über die gesamten ersten drei Schläge ergänzt.
- 49 V2: Kreuz des fis" (letzte Achtel) fehlt in Stimme [B], wobei auch hier evt. die Auffassung vertreten werden kann, dass das Kreuz aus der unteren Oktave wirkt. Andererseits ist z.B. in den Takten 60 oder 63 V2 das Kreuz im selben Fall explizit angegeben.
- 51 T, 55 A: Bogen über die ersten drei Schläge nur in Partitur [A], ergänzt aufgrund des Melismas.
- 65 Cor2: Bogen bei Seitenumbruch fehlt auf Vorderseite.
- 72/73 S, 73 A, 76 A, 83 T: Bogen (weder in [A] noch in [B]) ergänzt aufgrund des Melismas.
- 84 V1: Vorzeichen des fis' fehlt in [B].
- 88 T: Vorzeichen des gis fehlt in der Partitur [A].
- 100 Ob1/Ob2: In Partitur [A] f wiederholt nach Takt 98.
- 102 V1: In [B] nur Staccato-Punkte, in der Partitur [A] jedoch Staccato-Keile, die übernommen wurden.
- 104 Continuo: In der Partitur fehlt „Tutti“ bzw. „T:“.
- 106 S: g" in Tutti-Stimme, jedoch f" in Solo-Stimme in [B].
- 107 Fag1/Fag2: In der Partitur [A] pp, in den Stimmen [B] jedoch nur p, wie auch in allen anderen Stimmen in der Partitur.

